

*Le Chef de Cabinet Adjoint
du Président de la République*

Monsieur Alvin BROWN
Office of the Mayor
St James Building
117 West Duval Street Suite 400
Florida 32202
JACKSONVILLE
ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE

Paris, le

Monsieur le Maire,

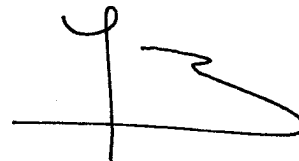
Vous avez eu l'amabilité de convier le Président de la République française à participer aux festivités organisées lors de la célébration du 450^{ème} anniversaire de la ville de Jacksonville, le 1^{er} mai 2012.

Sensible à votre aimable invitation, Monsieur Nicolas SARKOZY vous en remercie vivement. Toutefois, je dois vous indiquer qu'il ne peut y répondre favorablement en raison des contraintes de son agenda.

Le Chef de l'État m'a cependant confié le soin de vous assurer de tout l'intérêt qu'il porte à ces commémorations qui seront l'occasion de raviver la mémoire de Jean Ribault, navigateur qui prit, au printemps 1562, possession de la Floride au nom de la France. Les membres de l'expédition qu'il dirigeait fondèrent Fort Caroline, avec l'aide des Indiens Timucua ; devenue Jacksonville, cette première implantation sût se développer et prospérer.

Le Président de la République se réjouit que l'anniversaire de cette histoire commune permette de consolider les relations et l'amitié franco-américaine. A cet égard, il a voulu que la France soit associée à ces célébrations : deux goélettes de la Marine nationale, la *Belle Poule* et l'*Étoile* ont récemment appareillé de Brest et prendront notamment part aux manifestations honorant les 450 ans de votre ville.

Je vous prie d'agréer, Monsieur le Maire, l'expression de mes sentiments les meilleurs.



Simon BABRE

Dear Mayor,

You have kindly invited the President of the French Republic to participate in the festivities organized around the celebration of the 450th anniversary of the city of Jacksonville on May 1st 2012.

Mr Nicolas SARKOZY appreciates the invitation; however, he will not be able to attend given his busy agenda.

The Head of State has asked that I share with you his enthusiasm for such a commemoration which will be an occasion to revive the memory of navigator, Jean Ribault, who, in the spring of 1562, took possession of the State of Florida in the name of France. With the help of the Timucua Indians, the members of his expedition founded Fort Caroline; this first settlement was able to develop and prosper and is now known as the city of Jacksonville.

The President of the Republic is thrilled by the idea that the anniversary of this communal history will help consolidate Franco-American relations. In this regard, he feels strongly about France being associated to this celebration: two schooners of the national Marine, the *Belle Poule*, and the *Etoile* have recently left the port of Brest to join in the celebrations honoring the town of Jacksonville.

Sincerely,

Simon Babre